

## أسئلة وأجوبة للسوريين حول تسجيل الزواج في لبنان

شباط 2020

### تنويه :

- هذه الوثيقة هي لمسؤولي التوعية ولعمّال الخط الأمامي لاستعمالها كمرجع للإجابة على أسئلة اللاجئين
- لا يجب توزيع هذه الأسئلة والأجوبة على اللاجئين، أنها متاحة على [www.refugees-lebanon.org](http://www.refugees-lebanon.org)
- تستخدم هذه الأسئلة والأجوبة من قبل جميع الخطوط الساخنة في لبنان

### 1. ما أهمية تسجيل الزواج؟

بموجب القانون اللبناني، إن الزواج الذي يحتفل به في لبنان يجب أن يكون مسجلاً لدى المديرية العامة للأحوال الشخصية. إن تسجيل الزواج يسمح لك ب:

- الحصول على وثيقة زواج رسمية
- تسجيل ولادة أطفالك واعطائهم هوية قانونية
- في حال حصول حالة وفاة في العائلة، يضمن الحصول على الميراث وخاصة حق الملكية واستخدام بيت العائلة وأملاك أخرى في سوريا
- الحفاظ على حقوق الحضانة والوصاية على أطفالك في حالة الطلاق

### 2. ما هي الإجراءات اللازمة لتسجيل زواجي في لبنان؟

يجب أن يتم عقد الزواج في لبنان من قبل السلطة الدينية التي تتولى عقد الزواج ويجب أن يتم تسجيله لدى المديرية العامة للأحوال الشخصية في أقرب وقت ممكن. قبل أن تتزوج، عليك الاتصال بالمرجع الديني الأقرب إلى مكان سكنتك للحصول على الإذن بالزواج. الزواج المنعقد من قبل سلطة دينية غير رسمية (شيخ غير مسجل) لا يمكن تسجيله لدى المديرية العامة للأحوال الشخصية. في هذه الحالة يتوجب أولاً تسجيل الزواج لدى السلطة الدينية المختصة.

بعد اتمام الزواج من قبل السلطة الدينية علناً وأمام الشهود، تتضمن إجراءات تسجيل هذا الزواج مع السلطات اللبنانية الخطوات الأربعة التالية:

- الخطوة الأولى:** الحصول على عقد الزواج موقع ومصادق عليه من قبل السلطة الدينية التي عقدت الزواج
- الخطوة الثانية:** إصدار وثيقة الزواج من قبل المختار الأقرب إلى مكان وجود السلطة الدينية التي صادقت على عقد الزواج
- الخطوة الثالثة:** تسجيل وثيقة الزواج لدى قلم النفوس
- الخطوة الرابعة:** تسجيل وثيقة الزواج في سجل وقوعات الأجانب التابع لمصلحة النفوس في المديرية العامة للأحوال الشخصية
- إذا كنت ترغب في تسجيل زواجك في السجل المدني في سوريا سيكون عليك مصادقة وثيقة الزواج الأصلية التي حصلت عليها من دائرة وقوعات الأجانب لدى وزارة الخارجية اللبنانية وأخذها إلى السفارة السورية في لبنان.

يقدم الجدول أدناه شرح مفصل عن الخطوات الأربعة اللازمة لتسجيل الزواج في لبنان.

الخطوات	أين	الأوراق الثبوتية المطلوبة	التكلفة
<b>1- عقد الزواج</b>	يكون الزواج الديني رسمي وصحيح إذا تم انعقاده أمام السلطة الدينية. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على أرقام خطوط المساعدة الموجودة على خلف هذا المنشور. بعد اتمام الزواج ستحصل على عقد زواج موقع ومصادق من قبل السلطة الدينية.	تحتاج أولاً للحصول على الإذن بالزواج من السلطة الدينية. يمكن للسلطة الدينية أن تنصحك حول هذا الإجراء. للحصول على الإذن بالزواج ستحتاج إلى: <ul style="list-style-type: none"> <li>• بيان قيد فرادي للزوج والزوجة</li> <li>• شهادة طبية صادرة من قبل الطبيب المسجل لدى نقابة الأطباء اللبنانية.</li> <li>• تحقيق من قبل الأمن العام إذا الزوج لبناني.</li> </ul>	تكلفة عقد الزواج في المحكمة الشرعية هي حوالي 100.000 ليرة لبنانية.
<b>2- وثيقة الزواج الصادرة عن المختار</b>	يجب عليك زيارة المختار الأقرب إلى مكان وجود السلطة الدينية التي صادقت على عقد الزواج للحصول على وثيقة الزواج. عليك أن توقع على وثيقة الزواج كذلك الأمر بالنسبة لاثنتين من الشهود، وكذلك السلطة الدينية التي عقدت الزواج. ثم يوقع المختار ويختم الوثيقة.	عليك احضار: <ul style="list-style-type: none"> <li>• عقد الزواج الموقع من قبل السلطة الدينية</li> <li>• الأوراق الثبوتية للزوج والزوجة مثل الهويات الشخصية، أو جوازات السفر أو بيان قيد فرادي مصدق</li> </ul>	قد تختلف الرسوم لانتهاء وثيقة الزواج ومع ذلك، فإنه لا ينبغي أن تكون أكثر من 30.000 ليرة لبنانية.
<b>3- تسجيل الزواج لدى النفوس</b>	عليك زيارة قلم النفوس في القضاء حيث تم مصادقة عقد الزواج ليتم "إحالة" وثيقة الزواج. عندما تتم الإحالة عليك أخذ الوثيقة لتسجيل الزواج لدى سجل وقوعات الأجانب.	عليك احضار: <ul style="list-style-type: none"> <li>• وثيقة الزواج المصدقة من المختار</li> <li>• الأوراق الثبوتية للزوج والزوجة مثل الهويات الشخصية السورية، أو</li> </ul>	تكلفة التسجيل هي 4000 ليرة لبنانية (و1000 ليرة إضافية إذا كان قد مر 30 يوماً على حصول الزواج).

	جوازات سفر صالحة او دفتر العائلة.		
4- تسجيل الزواج في سجل وقوعات الاجانب	لتسجيل الزواج عليك زيارة سجل وقوعات الاجانب في مركز المحافظة حيث تم مصادقة عقد الزواج.	عليك احضار: <ul style="list-style-type: none"> <li>وثيقة الزواج المصادقة من النفوس</li> <li>اقامة صالحة للزوج أو الزوجة في لبنان، ان لم تكن لدى كليهما اقامة صالحة، اتصل بالمفوضية. . الاقامة الصالحة غير مطلوبة بحال كان أحد الزوجين لبناني.</li> <li>جوازات السفر للزوج والزوجة أو بيان قيد افرادي مصدق من وزارتي الخارجية اللبنانية والسورية.</li> </ul>	التكلفة حوالي 5000- 6000 ليرة لبنانية (طابع بقيمة 1000 ليرة لبنانية لكل مستند).
5- تصديق الوثيقة لدى وزارة الشؤون الخارجية	لا يتوجب على الزوج والزوجة الحضور شخصياً إلى الوزارة لتصديق وثيقة الزواج.	عليك احضار: <ul style="list-style-type: none"> <li>وثيقة الزواج المسجلة في سجل وقوعات الاجانب.</li> </ul>	5000 ليرة لبنانية (طابع مالية)

### 3. ليس بحوزتي جميع المستندات المطلوبة لتسجيل زوجي، ماذا يمكنني أن أفعل؟

حتى لو لم تمتلك أنت وزوجك كافة المستندات المطلوبة لإكمال تسجيل الزواج مع السلطات اللبنانية إلى مرحلة سجل وقوعات الاجانب، فإنه لا يزال من المهم أن تبدأ هذه العملية. على وجه الخصوص يجب عليك التأكد من الحصول على عقد الزواج موقع ومصدق عليه من قبل السلطة الدينية إذا كانت لديك المستندات اللازمة من المهم أيضاً أن تحصل على وثيقة زواج من المختار، وحيثما أمكن، تسجيل الوثيقة لدى قلم النفوس.

### 4. كيف يمكنني أن أعرف من هو الشيخ المسجل لدى المحكمة؟

الشيخ المسجل لدى المحكمة هو الشيخ المخول من المحكمة الشرعية في لبنان انشاء عقود الزواج لك ولزوجك بعد الاستحصال على الإذن بالزواج (الاذن الشرعي) من المحكمة نفسها. لن تكون قادراً على الحصول على وثيقة زواج من السلطات اللبنانية إذا صدر عقد الزواج من قبل شيخ سوري لم تأذن له المحكمة الشرعية اللبنانية.

### 5. ماذا يحدث إذا تزوجت أمام شيخ غير مسجل لدى المحكمة؟

في هذه الحالة، عليك أن تذهب إلى المحكمة الشرعية وتثبت زواجك، وإلا فلن تكون قادراً على الحصول على شهادة زواج والتسجيل لدى الأحوال الشخصية. للحصول على مزيد من المعلومات ومساعدة أكثر تفصيلاً يرجى الاطلاع على أرقام خطوط المساعدة الموجودة على خلف هذا المنشور.

### 6. هل عقد الزواج المعقود أمام شيخ سوري في لبنان معترف به من قبل السلطات اللبنانية؟

لعقود الزواج المعقودة في لبنان، ممكن أن يكون الشيخ سوري الجنسية بشرط أن يكون الشيخ مسجلاً رسمياً لدى المحكمة الشرعية اللبنانية.

#### هام:

لا تنسى أن تعلم المفوضية في حال حصول أي تغيير في وضعك العائلي ! من المهم بالنسبة للمفوضية وشركائها أن يكون لديها سجلات دقيقة عن تكوين عائلتك.

## جهات الاتصال

### الخطوط الساخنة التابعة للمفوضية

بيروت/جبل لبنان: 01820848 من الإثنين إلى الجمعة (08:30 صباحاً حتى 04:00 مساءً)  
البقاع: 76611811 من الإثنين إلى الجمعة (08:00 صباحاً حتى 04:00 مساءً)  
الشمال: 06205003 من الإثنين إلى الجمعة (08:30 صباحاً حتى 04:30 مساءً)  
الجنوب: 76500370 من الإثنين إلى الجمعة (08:30 صباحاً حتى 04:00 مساءً)  
لبنان: 01594250 (من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً)

### الخطوط الساخنة التابعة للشركاء:

#### بيروت / جبل لبنان

كاريناس: 01502550 – 70326651

المجلس النرويجي للاجئين (NRC): 76666950

الحركة القانونية: 81315001

#### البقاع

انترسوس (زحلة، البقاع الغربي، راشيا): 70521542  
لجنة الإنقاذ الدولية (IRC) (البقاع الشمالي): 76784164  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (البقاع الشمالي): 76000613  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (عرسال): 76171402  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (البقاع الأوسط): 76000614

#### الشمال:

انترسوس: (طرابلس و عكار): 81314084  
لجنة الإنقاذ الدولية (IRC) (عكار): 81646166  
لجنة الإنقاذ الدولية (IRC) (طرابلس): 81707787  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (وادي خالد): 78801313  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (المنية): 76700525  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (تل عباس): 70800626  
الحركة القانونية (طرابلس، عكار): 81315001  
طابيثا للاغاثة والتنمية (البيرون): 70169265

#### الجنوب:

كاريتاس: 81312990  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (صور): 70951978  
المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (صيدا): 76888573

76888265 (النبطية): NRC المجلس النرويجي للاجئين ((

المجلس النرويجي للاجئين (NRC) (حاصبيا/ مرجعيون/ بنت جبيل): 78885883